

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 314

49. évfolyam

2006. november 15.

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

- A Bizottság 1676/2006/EK rendelete (2006. november 14.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1
- ★ A Bizottság 1677/2006/EK rendelete (2006. november 14.) a 2007. január 1-jétől december 31-ig tartó kontingensidőszakra vonatkozó behozatali jogok alkalmazási időpontja tekintetében a 2172/2005/EK rendeletről való eltérésekről 3
- ★ A Bizottság 1678/2006/EK rendelete (2006. november 14.) a 92/2005/EK rendeletnek az állati melléktermékek alternatív ártalmatlanítási és felhasználási módjai tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 4
- ★ A Bizottság 1679/2006/EK rendelete (2006. november 14.) az 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. és IVa. címében meghatározott támogatási rendszereket, továbbá a pihentetett terület alapanyag-termelésre való használatát illetően ugyanezen rendelet alkalmazásának részletes szabályozásáról szóló 1973/2004/EK rendelet módosításáról 7
- ★ A Bizottság 1680/2006/EK rendelete (2006. november 14.) a németországi sertéshúspiacra vonatkozó rendkívüli támogatási intézkedések elfogadásáról szóló 976/2006/EK rendelet hatályaon kívül helyezésétől 13
- ★ A Bizottság 1681/2006/EK rendelete (2006. november 14.) az ír whisky formájában exportált gabonafélék 2006/2007-es időszakban alkalmazandó együtthatóinak rögzítéséről 14
- ★ A Bizottság 1682/2006/EK rendelete (2006. november 14.) a skót whisky formájában exportált gabonafélék 2006/2007-es időszakban alkalmazandó együtthatóinak megállapításáról 16
- ★ A Bizottság 1683/2006/EK rendelete (2006. november 14.) a Románia és Bulgária csatlakozására való tekintettel a mezőgazdasági termékek kereskedelme területén meghozandó átmeneti intézkedésekről 18
- ★ A Bizottság 1684/2006/EK rendelete (2006. november 14.) a Németország lobogója alatt közlekedő hajóknak a IIIa. ICES-övezetben (Skagerrak) a tőkehalra vonatkozó halászati tilalmáról 22

⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

- ★ **A Bizottság 1685/2006/EK rendelete (2006. november 14.) az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 72. alkalommal történő módosításáról** 24

A Bizottság 1686/2006/EK rendelete (2006. november 14.) a cukorágazat egyes termékeire az 1002/2006/EK rendelet által a 2006/2007-es gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 26

II *Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező*

Tanács

2006/774/EK:

- ★ **A Tanács határozata (2006. november 7.) a 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdésében előírt eljárásnak megfelelően egyes tagállamokban bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában kedvezményes HÉA alkalmazásának engedélyezéséről** 28

Bizottság

2006/775/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. november 13.) a 95/70/EK tanácsi irányelv D. mellékletének a puhatestűek harmonizált közösségi ellenőrző intézkedések hatálya alá tartozó egzotikus betegségeinek listája tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2006) 5309. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 33

2006/776/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. november 13.) a cukor el nem távolított többletmennyiségei után kivetendő összegekről (az értesítés a C(2006) 5370. számú dokumentummal történt)** 35

2006/777/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. november 14.) a 2006-os németországi klasszikus sertéspestis felszámolásához nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (az értesítés a C(2006) 5375. számú dokumentummal történt)** 37

2006/778/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. november 14.) a bizonyos állatok tenyésztésével foglalkozó termelőhelyeken végzett vizsgálatok alkalmával történő adatgyűjtésre vonatkozó minimumkövetelményekről (az értesítés a C(2006) 5384. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 39

2006/779/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. november 14.) a romániai klasszikus sertéspestissel kapcsolatos átmeneti állategészségügyi ellenőrző intézkedésekről (az értesítés a C(2006) 5387. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 48



⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

- ★ Helyesbítés a Koreai Köztársaságból származó, DRAM (dinamikus véletlen hozzáférésű memória) néven ismert bizonyos elektronikus mikroáramkörök behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1480/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. december 20-i 2116/2005/EK tanácsi rendelethez (HL L 340., 2005.12.23.) 50
- ★ Helyesbítés a a nyers gyémántok nemzetközi kereskedelmében a kimberleyi folyamat tanúsítási rendszere végrehajtásáról szóló 2368/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. november 6-i 1636/2006/EK bizottsági rendelethez (HL L 306., 2006.11.7.) 51

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 1676/2006/EK RENDELETE

(2006. november 14.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. november 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2006. november 14-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	74,8
	096	30,1
	204	38,6
	999	47,8
0707 00 05	052	109,8
	204	49,7
	628	196,3
	999	118,6
0709 90 70	052	97,2
	204	113,8
	999	105,5
0805 20 10	204	92,0
	999	92,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,5
	092	17,6
	400	86,5
	528	40,7
	999	52,8
0805 50 10	052	48,8
	388	62,5
	528	39,2
	999	50,2
0806 10 10	052	120,1
	388	229,9
	508	271,0
	999	207,0
0808 10 80	096	29,0
	388	88,8
	400	106,1
	404	100,1
	720	73,5
	800	143,8
	999	90,2
0808 20 50	052	117,9
	400	216,1
	720	48,6
	999	127,5

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1677/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)****a 2007. január 1-jétől december 31-ig tartó kontingensidőszakra vonatkozó behozatali jogok alkalmazási időpontja tekintetében a 2172/2005/EK rendeletről való eltérésről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 32. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásban előírt, Svájcban származó, 160 kilogrammnál nagyobb tömegű élő szarvasmarhafélékre meghatározott behozatali vámkontingens alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2005. december 23-i 2172/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ többéves alapon a január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakokra vámmentes kontingenst nyit meg 4 600, Svájcban származó élő szarvasmarhaféle behozatalára.
- (2) A 2172/2005/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdése arról rendelkezik, hogy a behozatali jogok iránti kérelmeket legkésőbb a kérdéses éves behozatali kontingens tárgyévét megelőző december 1-jén kell benyújtani. Bulgária

és Románia 2007. január 1-jei uniós csatlakozására tekintettel, továbbá annak érdekében, hogy az említett országok piaci szereplői 2007-ben igénybe vehessék ezt a kontingenst, a 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig tartó behozatali kontingensidőszakra vonatkozó kérelmek benyújtási határidejét 2007. január 8-ig meg kell hosszabbítani.

- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiari Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2172/2005/EK rendelet 3. cikke (3) bekezdésének első albekezdésétől eltérve, a 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig tartó behozatali kontingensidőszakra a behozatali jogok iránti kérelmeket legkésőbb 2007. január 8-án, brüsszeli idő szerint 13.00 óráig kell benyújtani.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 346., 2005.12.29., 10. o.

A BIZOTTSÁG 1678/2006/EK RENDELETE

(2006. november 14.)

a 92/2005/EK rendeletnek az állati melléktermékek alternatív ártalmatlanítási és felhasználási módjai tekintetében történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésének g) pontjára és 6. cikke (2) bekezdésének i) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1774/2002/EK rendelet szabályokat állapít meg az állati melléktermékek ártalmatlanítási és felhasználási módjaira vonatkozóan. A rendelet lehetővé teszi az állati melléktermékek kiegészítő, egyéb ártalmatlanítási és felhasználási módjainak alkalmazását is, melyet a megfelelő tudományos bizottsággal folytatott konzultációt követően kell jóváhagyni.
- (2) A tudományos irányítóbizottság és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) véleménye alapján az állati melléktermékek alternatív ártalmatlanítási és felhasználási módjaként eddig hat eljárás került jóváhagyásra az 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet állati melléktermékek ártalmatlanítása és felhasználásai tekintetében történő végrehajtásáról, valamint VI. mellékletének a kiolvasztott zsírok biogázzá történő átalakítása és feldolgozása tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. január 19-i 92/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ értelmében.
- (3) A további alkalmazás alapján 2006. július 13-án jelent meg az EFSA véleménye a bioüzemanyagok termomechanikai előállítási folyamatának biztonságáról. Ennélfogva a 92/2005/EK rendelet módosításával figyelembe kell venni egyrészt azokat a feltételeket, melyek alapján az adott eljárást a trágya és az emésztőtraktus-tartalom biztonságos ártalmatlanítási módjának tekintik, másrészt a 3. kategóriába tartozó anyagokat.
- (4) A köz- és állategészségügyre jelentett kockázatok újraértékelése alapján engedélyezni kell a jóváhagyott biodízel előállítási eljárásból származó, 2. kategóriába tartozó anyagok egyes technikai célokra való felhasználását vagy biogázzá történő átalakítását.

(5) A 92/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 92/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

A 2. vagy 3. kategóriába tartozó anyagok jóváhagyása, kezelése és felhasználása, illetve ártalmatlanítása

(1) A következő folyamatokat hagyták jóvá, melyeket az illetékes hatóság engedélyezhet a 2. vagy 3. kategóriába tartozó anyagok kezelésére és felhasználására, vagy ártalmatlanítására:

- a) az alkalikus hidrolízis I. mellékletben meghatározott folyamata;
- b) a magas nyomású, magas hőmérsékletű hidrolízis II. mellékletben meghatározott folyamata;
- c) a magas nyomású hidrolízis biogáz előállításának a III. mellékletben meghatározott folyamata;
- d) a biodízel-előállítás IV. mellékletben meghatározott folyamata;
- e) a Brookes-gázosítás V. mellékletben meghatározott folyamata; valamint
- f) az állati zsír hőtermelő kazánban történő égetésének a VI. mellékletben meghatározott folyamata.

A bioüzemanyagok VII. mellékletben meghatározott termomechanikai előállítási folyamatát jóváhagyták, melyet az illetékes hatóság engedélyezhet a trágya és az emésztőtraktus-tartalom, valamint a 3. kategóriába tartozó anyagok kezelésére és ártalmatlanítására.

⁽¹⁾ HL L 273., 2002.10.10., 1. o. A legutóbb a 208/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 36., 2006.2.8., 25. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 19., 2005.1.21., 27. o. A legutóbb a 2067/2005/EK rendelettel (HL L 331., 2005.12.17., 12. o.) módosított rendelet.

- (2) Az illetékes hatóság engedélyezheti egyéb feldolgozási paraméterek alkalmazását, feltéve ha e paraméterek megfelelő mértékben csökkentik a köz- és állategészségügyre jelentett kockázatokat az alábbi szakaszokban:
- a) a biodízel-előállításnak a IV. melléklet (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában meghatározott folyamata; valamint
 - b) az állati zsír hőtermelő kazánban történő égetésének a VI. melléklet 1. bekezdése c) pontjának i. alpontjában meghatározott folyamata.”
2. A 3. cikk címében és első mondatában az „I–VI. mellékletben” szövegrész helyébe a „mellékletekben” szöveg lép.
3. A 4. cikk a következőképpen módosul:
- a) A (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:
„A biodízel-előállítás IV. mellékletben meghatározott folyamatából származó anyagokat azonban el kell égetni.”
 - b) A (3) bekezdés a következő d) ponttal egészül ki:
„d) A biodízel-előállítás IV. mellékletben meghatározott folyamatából származó anyagokat műszaki termékek előállítására kell felhasználni.”
 - c) Az 5. bekezdést el kell hagyni.
4. A mellékletek e rendelet mellékletének megfelelően módosulnak.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 92/2005/EK rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. A IV. mellékletben a 3. pontot el kell hagyni.
2. A szöveg a következő VII. melléklettel egészül ki:

„VII. MELLÉKLET

BIOÜZEMANYAGOK TERMO-MECHANIKAI ELŐÁLLÍTÁSI FOLYAMATA

A bioüzemanyagok termo-mechanikai előállítási folyamata az állati melléktermékek alábbi feltételek szerinti kezelését jelenti:

1. Az állati melléktermékeket konverterbe töltik, majd 80 °C hőmérsékleten nyolc órán át kezelik. Ezalatt az anyagot folyamatosan zsugorítják megfelelő mechanikai koptatógép alkalmazásával.
 2. Ezt követően az anyagot 100 °C hőmérsékleten legalább két órán át kezelik.
 3. A kapott anyag szemcsemérete nem haladhatja meg a 20 millimétert.
 4. Az állati melléktermékeket oly módon kezelik, hogy az 1. és 2. bekezdésben az időtartamra és a hőmérsékletre vonatkozóan megállapított követelmények egyidejűleg teljesüljenek.
 5. Az anyag hőkezelése során folyamatosan kivonják az elpárolgott vizet a bioüzemanyag feletti légtérből és azt rozsdamentes acélból készült kondenzátoron vezetik el. A kondenzátumot 70 °C hőmérsékleten tárolják legalább egy órán át, mielőtt szennyvízként kibocsátják.
 6. Az anyag hőkezelését követően kibocsátják a konverterből kapott bioüzemanyagot, majd azt teljesen fedett és reteszelt szállítószalagon keresztül automatikusan továbbítják az azonos helyen található égetőbe vagy együttégetőbe.
 7. Bevezették és fenntartják a veszélyelemzés és kritikus ellenőrzési pontok rendszerét, mivel az lehetővé teszi az (1)–(6) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrzését.
 8. A folyamatot szakaszosan végzik.”
-

A BIZOTTSÁG 1679/2006/EK RENDELETE

(2006. november 14.)

az 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. és IVa. címében meghatározott támogatási rendszereket, továbbá a pihentetett terület alapanyag-termelésre való használatát illetően ugyanezen rendelet alkalmazásának részletes szabályozásáról szóló 1973/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 145. cikke c) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1782/2003/EK rendelet 79. cikke egyedi támogatást ír elő a 1006 10 KN-kód alá tartozó rizst termesztő mezőgazdasági termelők részére, az említett rendelet IV. címének 3. fejezetében megállapított feltételek szerint.
- (2) Az 1973/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 12. cikke a rizs után járó terményspecifikus támogatásra való jogosultság feltételül szabja, hogy a bejelentett területet évente egyszer be vessék. Francia Guyanára azonban évente két vetési ciklus van előírva, és a támogatást a két vetési ciklusban bevetett területek átlaga alapján nyújtják.
- (3) A francia hatóságok a guyanai rizstermesztési rendszer átdolgozását tervezik, és a termelést évi egy vetési ciklusra kívánják csökkenteni. Az új termelési rendszer lehetővé tenné az érintett termelőknek, hogy rendszeresen pihentessék a termőföldet, ami nagyrésztben megoldaná a gyomosodás problémáját, és elegendő időt hagyna a föld elegyengetéséhez. Ezáltal egybekel mellett takarékosabbá válna a vízgazdálkodás és csökkenne a növényvédőszer-használat. E rendszernek köszönhetően a munkaidővel és a munkaeszközökkel is jobban lehetne gazdálkodni, ami csökkentené az egész ágazat működési költségeit. Az új termelési rendszer bevezetésének lehetővé tételéhez helyénvaló módosítani a Francia Guyanában a rizs után járó terményspecifikus támogatás kiszámítási szabályait és előírni, hogy a támogatást évi egyetlen vetési ciklus alapján számítsák ki, az eddigi két időpont későbbikét, azaz a kérdéses betakarítást megelőző június 30-át szabva a vetés határidejéül.
- (4) Mivel Franciaország és Spanyolország 2006 óta alkalmazza az egységes támogatási rendszert és az 1782/2003/EK rendelet 66. cikkének a) pontja szerinti lehetőséget, az említett rendelet 101. cikkének negyedik albekezdésével összhangban csökkenteni kell az említett tagállamoknak az 1973/2004/EK rendelet IV. mellékletében feltüntetett bázisterületét a kötelező területpihentelési jogosultságoknak megfelelő hektárszámmal. Az egyértelműség érdekében helyénvaló a szóban forgó mellékletből elhagyni az olyan tagállamokkal vagy tagállami régiókkal kapcsolatos adatokat, ahol szántóföldi növényekre 2006. január 1-je óta nem alkalmaznak területalapú támogatást, és a mellékletet kiegészíteni – az 1782/2003/EK rendelet XIIb. mellékletével összhangban – a szántóföldi növényekre területalapú támogatást alkalmazó Málta és Szlovénia bázisterületével.
- (5) Mivel az 1973/2004/EK rendelet 131. cikke (2) bekezdése a) pontjának az 1250/2006/EK rendelet általi módosítása nem vette figyelembe az 1973/2004/EK rendelet 121. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében meghatározott kérelembenyújtási határidőt, helyénvaló ezt a hibát kijavítani. Az említett határidőt figyelembe véve helyénvaló február 28. utáni időpontban meghatározni a határidőt, ameddig a tagállamoknak közölniük kell azon szarvasmarhák számát, amelyek nem képezték borjakra vonatkozó vágási támogatás iránti kérelem tárgyát.
- (6) Néhány hiba csúszott az 1250/2006/EK rendelettel módosított 1973/2004/EK rendelet 106. cikkének (2) bekezdésébe, valamint ugyanezen rendelet VI., XI., XII. és XVIII. mellékletébe.
- (7) Mivel a szántóföldi növényeknek az 1782/2003/EK rendelet 100. cikkében előírt területalapú támogatása esetében a csökkentési együttható kiszámításához használt teljes meghatározott területet, valamint az esetleges területtúllépés pontos mértékét – az 1973/2004/EK rendelet IV. mellékletében szereplő bázisterületeket figyelembe véve – legkésőbb november 15-ig közölni kell a Bizottsággal, helyénvaló, hogy az e rendelettel módosított IV. melléklet 2006. november 1-jétől legyen alkalmazandó.
- (8) Az 1973/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 1156/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 208., 2006.7.29., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 345., 2004.11.20., 1. o. A legutóbb az 1250/2006/EK rendelettel (HL L 227., 2006.8.19., 23. o.) módosított rendelet.

- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közvetlen Kifizetések Irányítóbizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1973/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

Vetési dátumok

A rizsre vonatkozó terményspecifikus támogatásra való jogosultsághoz a bejelentett területet legkésőbb az alábbi időpontig be kell vetni:

- a) a kérdéses betakarítást megelőző június 30. Spanyolország, Portugália és Francia Guyana esetében;
- b) május 31. az 1782/2003/EK rendelet 80. cikkének (2) bekezdésében említett egyéb termelő tagállamok esetében, beleértve a kontinentális Franciaországot.”
2. A 14. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.
3. A 131. cikk (2) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) évente az előző évre vonatkozóan:

- i. legkésőbb február 1-jéig azon tehének számát, amelyekre anyatehénre vonatkozó támogatást igényeltek, az 1782/2003/EK rendelet 125. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjaiban említett rendszerek szerinti bontásban;
- ii. legkésőbb március 1-jéig azon szarvasmarhák számát, amelyek nem képezték borjúra vonatkozó

vágási támogatás iránti kérelem tárgyát, feltüntetve, hogy az állatokat levágták vagy exportálták;”.

4. A IV. melléklet helyébe e rendelet I. mellékletének szövege lép.

2. cikk

Az 1973/2004/EK rendelet helyesbítései a következők:

1. A 106. cikk (2) bekezdésének bevezető mondatában a „XVIII. melléklet 3. részében” helyébe a „XVIII. melléklet 7. részében” szöveg lép.
2. A VI. melléklet lábjegyzetének szövege helyébe a következő szöveg lép:
- „(*) A IV. mellékletben említett bázisterület.”
3. A XI. melléklet címének első sora helyébe a következő szöveg lép:
- „a 3. cikk (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontjához”.
4. A XII. melléklet címének első sora helyébe a következő szöveg lép:
- „a 3. cikk (1) bekezdése e) pontjának iv. alpontjához”.
5. A XVIII. melléklet helyébe e rendelet II. melléklete lép.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Az 1. cikk (1) és (2) bekezdése 2007. január 1-jétől alkalmazandó.

Az 1. cikk (4) bekezdése 2006. november 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

az 54. cikk (3) bekezdéséhez és az 59. cikk (1) bekezdéséhez, valamint a 3. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjához, c) pontjának i. alpontjához és e) pontjának i. alpontjához

BÁZISTERÜLETEK

Régió	Összes növény	ebből kukorica	ebből fűszilázs
(ha)			
SPANYOLORSZÁG			
Regadío	1 318 170	379 325	
Secano	7 256 618		
FRANCIAORSZÁG			
Összesen	12 399 382		
Bázisterület kukoricára		561 320 ⁽¹⁾	
Öntözött bázisterület	1 094 138 ⁽¹⁾		
MÁLTA			
	4 565 ⁽²⁾		
PORTUGÁLIA			
Azori-szigetek	9 700		
Madeira			
— Regadío	310	290	
— Egyéb	300		
SZLOVÉNIA			
	125 171 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Beleértve 256 816 ha öntözött kukoricát.

⁽²⁾ Az 1782/2003/EK rendelet Xib. mellékletével összhangban.”

II. MELLÉKLET

„XVIII. MELLÉKLET

a 106. cikk (2) bekezdéséhez és a 131. cikkhez

MARHA- ÉS BORJÚHÚSRA VONATKOZÓ TÁMOGATÁSOK

A KÉRELEM ÉVE:

TAGÁLLAM:

1. KÜLÖNLEGES TÁMOGATÁS

Állatok száma

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Általános rendszer			Vágási rendszer
				Egyetlen korosztály vagy első korosztály		Második korosztály	Mindkét korosztály együtt
				bikák	tinók	tinók	tinók
A 131. cikk (4) bekezdésének a) pontja	február 1.	1.2.	Kérelem tárgyát képező állatok száma (teljes év)				
A 131. cikk (4) bekezdése b) pontjának i. alpontja	július 31.	1.3.	Támogatható állatok száma (teljes év)				
A 131. cikk (4) bekezdése b) pontjának ii. alpontja	július 31.	1.4.	A felső határ alkalmazása miatt nem támogatható állatok száma				

Termelők száma

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Általános rendszer			Vágási rendszer
				Egyetlen korosztály vagy első korosztály	Második korosztály	Mindkét korosztály együtt	Kizárólag mindkét korosztály együtt
A 131. cikk (4) bekezdése b) pontjának i. alpontja	július 31.	1.5.	A támogatásban részesülő termelők száma				

2. SZEZONALITÁST CSÖKKENTŐ TÁMOGATÁS

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Egyetlen korosztály vagy első korosztály	Második korosztály	Mindkét korosztály együtt
A 131. cikk (6) bekezdésének a) pontja	február 1.	2.3.	Támogatható állatok száma			
		2.4.	Termelők száma			

3. ANYATEHÉNRE VONATKOZÓ TÁMOGATÁS

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Anyatehén-állomány	Vegyes állomány
A 131. cikk (2) bekezdése a) pontjának i. alpontja	február 1.	3.2.	Kérelem tárgyát képező állatok száma (teljes év)		
A 131. cikk (2) bekezdése b) pontjának i. alpontja A 131. cikk (6) bekezdése b) pontjának ii. alpontja	július 31.	3.3.	Támogatható tehenek száma (teljes év)		
		3.4.	Támogatható üszők száma (teljes év)		
		3.5.	A támogatásban részesülő termelők száma (teljes év)		
				Egyedenkénti összeg	
A 131. cikk (2) bekezdése b) pontjának iii. alpontja	július 31.	3.6.	Nemzeti támogatás		
A 131. cikk (2) bekezdése b) pontjának ii. alpontja	július 31.	3.7.	Az üszőkre vonatkozó nemzeti felső határ miatt támogatható állatok száma		

4. EXTENZIFIKÁCIÓS TÁMOGATÁS

4.1. Egyetlen állománysűrűségi mutató alkalmazása (az 1782/2003/EK rendelet 132. cikke (2) bekezdésének első albekezdése)

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Különleges támogatás	Anyatehénre vonatkozó támogatás	Tejelő tehenek	Összesen
A 131. cikk (6) bekezdése b) pontjának i. alpontja A 131. cikk (6) bekezdése b) pontjának ii. alpontja A 131. cikk (6) bekezdése b) pontjának iii. alpontja	július 31.	4.1.1.	Támogatható állatok száma				
		4.1.2.	Támogatásban részesülő termelők száma				

4.2. Két állománysűrűségi mutató alkalmazása (az 1782/2003/EK rendelet 132. cikke (2) bekezdésének második albekezdése)

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Különleges támogatás		Anyatehénre vonatkozó támogatás		Tejelő tehenek		Összesen	
				1.4–1.8.	< 1.4.	1.4–1.8.	< 1.4.	1.4–1.8.	< 1.4.	1.4–1.8.	< 1.4.
A 131. cikk (6) bekezdése b) pontjának i. alpontja A 131. cikk (6) bekezdése b) pontjának ii. alpontja A 131. cikk (6) bekezdése b) pontjának iii. alpontja	július 31.	4.2.1.	Támogatható állatok száma								
		4.2.2.	Támogatásban részesülő termelők száma								

5. AZ ÁLLOMÁNYSŰRŰSÉGI MUTATÓTÓL FÜGGETLEN TÁMOGATÁS

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Állatok	Termelők
131. cikk (6) bekezdése b) pontjának iv. alpontja	július 31.	5.	Az az állat- és termelői létszám, melyre vonatkozóan, melyre az állatsűrűségi érték alól mentes támogatást nyújtották		

6. VÁGÁSI TÁMOGATÁS

Állatok száma

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Vágás		Export	
				Felnőtt állatok	Borjak	Felnőtt állatok	Borjak
A 131. cikk (1) bekezdésének a) pontja A 131. cikk (2) bekezdése a pontjának ii. alpontja A 131. cikk (3) bekezdésének a) pontja	március 1.	6.2.	Kérelem tárgyát képező állatok száma (teljes év)				
A 131. cikk (1) bekezdése b) pontjának i. alpontja A 131. cikk (2) bekezdése b) pontjának iv. alpontja A 131. cikk (3) bekezdése b) pontjának i. alpontja	július 31.	6.3.	Támogatható állatok száma (teljes év)				
A 131. cikk (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja A 131. cikk (2) bekezdése b) pontjának v. alpontja A 131. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontja	július 31.	6.4.	A felső határ alkalmazása miatt nem támogatható állatok száma				

Termelők száma

	Beadási határidő	Hiv.	Kért információ	Vágás		Export	
				Felnőtt állatok	Borjak	Felnőtt állatok	Borjak
A 131. cikk (1) bekezdése b) pontjának i. alpontja A 131. cikk (2) bekezdése b) pontjának iv. alpontja A 131. cikk (3) bekezdése b) pontjának i. alpontja	július 31.	6.5.	A támogatásban részesülő termelők száma				

7. ANYATEHÉNRE VONATKOZÓ KVÓTA

	Beadási határidő	Hiv.	Jogosultságok egyenlege év elején	Nemzeti tartalékba utalt jogosultságok, amelyek		Nemzeti tartalékból kapott jogosultságok	Jogosultságok egyenlege az év végén
				a) működés nélküli átadásból keletkeztek	b) részleges felhasználás miatt keletkeztek		
A 106. cikk (3) bekezdése	július 31.	7.2."					

A BIZOTTSÁG 1680/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)****a németországi sertéshúspiacra vonatkozó rendkívüli támogatási intézkedések elfogadásáról szóló 976/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére és 22. cikke második albekezdésére,

mivel:

- (1) A német hatóságok a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 9., 10. és 11. cikke alapján állat-egészségügyi intézkedéseket hoztak, mivel Németország bizonyos termelési régióiban kitört a klasszikus sertéspestis. E tagállam sertéshúspiacára vonatkozóan rendkívüli támogatási intézkedéseket fogadtak el a 976/2006/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾.

- (2) Az állat-egészségügyi helyzet javulásának köszönhetően helyénvaló megszüntetni a rendkívüli támogatási intézkedéseket. Következésképpen a 976/2006/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni.

- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 976/2006/EK rendelet hatályát veszti.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 1. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 176., 2006.6.30., 71. o.

A BIZOTTSÁG 1681/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)****az ír whisky formájában exportált gabonafélék 2006/2007-es időszakban alkalmazandó együtthatóinak rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1766/92/EGK tanácsi rendeletnek az egyes szeszes italok formájában exportált gabonafélékre vonatkozó kiigazított visszatérítések rögzítése és odaítélése tekintetében történő alkalmazása egyes részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1993. október 15-i 2825/93/EGK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

- (1) A 2825/93/EGK rendelet 4. cikk (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a visszatérítésre jogosultságot biztosító gabonamennyiség az a mennyiség, amelyet felügyelet alá helyeztek, lepároltak, továbbá amelyet a minden érintett tagállam számára évente rögzítendő együtthatóval súlyoznak. Az együttható a kérdéses szeszes italok exportált össz mennyisége és forgalmazott értékesített össz mennyisége közötti arányt fejezi ki, a kérdéses szeszes ital átlagos érlelési idejének megfelelő, években kifejezett időtartam alatt e mennyiségek nyilvántartott alakulása alapján.
- (2) Írország által a 2005. január 1-jétől 2005. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan szolgáltatott információk alapján 2005-ben az ír whisky esetében az átlagos érlelési idő öt év volt.

(3) A 2006. október 1. és 2007. szeptember 30. közötti időszakra ezért ennek megfelelően kell meghatározni az együtthatókat.

(4) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 3. jegyzőkönyvének 10. cikke a Liechtensteinbe, Izlandra és Norvégiába irányuló kivitel tekintetében kizárja a visszatérítés odaítélésének lehetőségét. Továbbá a Közösség egyes harmadik országokkal az export-visszatérítések eltörléséről szóló megállapodásokat kötött. Következésképpen a 2825/93/EGK rendelet 7. cikkének (2) bekezdése értelmében ezt figyelembe kell venni a 2006/2007-es időszakra vonatkozó együtthatók kiszámítása során,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2006. október 1-jétől 2007. szeptember 30-ig terjedő időszakra vonatkozóan a 2825/93/EGK rendelet 4. cikkében előírt, Írországban az ír whisky előállítására használt gabonafélékre alkalmazandó együtthatók az e rendelet mellékletében megállapított együtthatók.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb az 1154/2005/EK rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 258., 1993.10.16., 6. o. A legutóbb az 1633/2000/EK rendelettel (HL L 187., 2000.7.26., 29. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Az Írországból alkalmazandó együtthatók		
Alkalmazási időszak	Alkalmazandó együttható	
	ír whisky előállításánál használt árpára, B kategória ⁽¹⁾	ír whisky előállításánál használt gabonafélékre, A kategória
2006. október 1-jétől 2007. szeptember 30-ig	0,700	1,123

⁽¹⁾ Beleértve a malátává feldolgozott árpát.

A BIZOTTSÁG 1682/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)****a skót whisky formájában exportált gabonafélék 2006/2007-es időszakban alkalmazandó együttthatóinak megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK ⁽¹⁾ tanácsi rendeletre,tekintettel az 1766/92/EGK tanácsi rendeletnek az egyes szeszes italok formájában exportált gabonafélékre vonatkozó kiigazított visszatérítések rögzítése és odaítélése tekintetében történő alkalmazása egyes részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1993. október 15-i 2825/93/EGK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

- (1) A 2825/93/EGK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a visszatérítésre jogosultságot biztosító gabonamennyiség az a mennyiség, amelyet felügyelet alá helyeztek, lepároltak, továbbá amelyet a minden érintett tagállam számára évente rögzítendő együttthatóval súlyoznak. Az együtttható a kérdéses szeszes italok exportált összmennyisége és értékesített összmennyisége közötti arányt fejezi ki a kérdéses szeszes ital átlagos érlelési idejének megfelelő, években kifejezett időtartam alatt e mennyiségek nyilvántartott alakulása alapján.
- (2) Tekintetbe véve az Egyesült Királyság által a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan szolgáltatott információkat, 2005-ben a skót whisky esetében az átlagos érlelési idő nyolc év volt.

(3) A 2006. október 1. és 2007. szeptember 30. közötti időszakra ezért ennek megfelelően kell meghatározni az együttthatókat.

(4) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 3. jegyzőkönyvének 10. cikke a Liechtensteinbe, Izlandra és Norvégiába irányuló kivitel tekintetében kizárja a visszatérítés odaítélésének lehetőségét. Továbbá a Közösség egyes harmadik országokkal megállapodásokat kötött az export-visszatérítések eltörléséről. Következésképpen a 2825/93/EGK rendelet 7. cikkének (2) bekezdése értelmében ezt figyelembe kell venni a 2006/2007-es időszakra vonatkozó együttthatók kiszámítása során,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2006. október 1-jétől 2007. szeptember 30-ig terjedő időszakra vonatkozóan a 2825/93/EGK rendelet 4. cikkében előírt, az Egyesült Királyságban a skót whisky előállítására használt gabonafélékre alkalmazandó együttthatók az e rendelet mellékletében megállapított együttthatók.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb az 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 258., 1993.10.16., 6. o. A legutóbb az 1633/2000/EK rendelettel (HL L 187., 2000.7.26., 29. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Az Egyesült Királyságban alkalmazandó együtthatók		
Alkalmazási időszak	Alkalmazandó együttható	
	a malátawhisky előállítása során használt malátává feldolgozott árpára	nem malátázott gabonawhisky (grain whisky) előállítása során használt gabonafélékre
2006. október 1-jétől 2007. szeptember 30-ig	0,499	0,518

A BIZOTTSÁG 1683/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)****a Románia és Bulgária csatlakozására való tekintettel a mezőgazdasági termékek kereskedelme területén meghozandó átmeneti intézkedésekről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Átmeneti intézkedéseket indokolt hozni, nehogy a két új állam Európai Unióhoz történő, 2007. január 1-jei csatlakozása következtében a kereskedelem a mezőgazdasági piacok közös szervezését veszélyeztető módon eltérüljön.
- (2) A mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ megállapított szabályok értelmében csak azon termékek jogosultak visszatérítésre, amelyek a kiviteli nyilatkozat elfogadását követő 60 napon belül elhagyják a Közösség vámterületét. A Közösség vámterületének a kiviteli nyilatkozat elfogadását követő 60 napon belüli elhagyásának kötelezettsége egyúttal az engedélyhez kapcsolódó biztosíték felszabadításának is alapfeltétele, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési bizonyítványok rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ értelmében. Mivel a belső határok Bulgária és Románia csatlakozásakor megszűnnek, a huszonöt tagú Közösségből oda exportált termékeknek legkésőbb 2006. december 31-ig minden esetben el kell hagyniuk a Közösség vámterületét, akkor is, ha a kiviteli nyilatkozatot kevesebb mint 60 nappal a csatlakozás időpontja előtt fogadták el.

- (3) A kereskedelemnek a piaci szervezeteket veszélyeztető eltérülését gyakran az okozza, hogy a bővítés miatt olyan termékeket mozgatnak mesterségesen, amelyek nem részei az érintett állam rendes készleteinek. A többletmennyiségek ilyen felhalmozása szintén okozhatja a verseny torzulását, ami kihatással lehet a közös piacszervezés megfelelő működésére. A többletkészletek a nemzeti termelésből is származhatnak. Ezért az új tagállamokban lévő többletkészletekre visszatartó erejű adót kell kivetni.
- (4) Annak megakadályozására, hogy a piaci szereplők a 4. cikkben meghatározott, szabad forgalomban lévő árukra kiszabott vámdíjak alkalmazását kijátszhassák, indokolt előírni, hogy felfüggesztő eljárás alá kerül minden olyan áru, amelyet a huszonöt tagú Közösségben vagy valamely új tagállamban már a csatlakozás előtt szabad forgalomba bocsátottak, és amely vagy átmeneti megőrzés, vagy a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 4. cikkének (15) bekezdése b) pontja és 16. cikkének b)–g) pontja szerinti vámeljárással valamelyikének a hatálya alatt áll.
- (5) El kell kerülni, hogy a 2007. január 1. előtt kifizetett export-visszatérítések alapjául szolgáló áru után másodszor is visszatérítés járjon, amikor azt 2006. december 31. után harmadik országba exportálják.

- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések szükségesek, helyénvalók és egységesen alkalmazandók.
- (7) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak valamennyi érintett irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalm meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „a huszonöt tagú Közösség”: a 2006. december 31-i állapot szerinti Közösség;

⁽¹⁾ HL L 102., 1999.4.17., 11. o. A legutóbb a 671/2004/EK rendelettel (HL L 105., 2004.4.14., 5. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1282/2006/EK rendelettel (HL L 234., 2006.8.29., 4. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

- b) „új tagállamok”: Bulgária és Románia;
- c) „kibővült Közösség”: a 2007. január 1-jei állapot szerinti Közösség;
- d) „termékek”: az EK-Szerződés I. mellékletében nem szereplő mezőgazdasági termékek és/vagy áruk;
- e) „termelési visszatérítés”: az 1784/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 8. cikkével vagy a 318/2006/EK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 13. cikkének (3) bekezdésével összhangban nyújtott visszatérítés.

2. cikk

Kivitel a huszonöt tagú Közösségből

Ha olyan termékek után, amelyeket a huszonöt tagú Közösségből valamelyik új tagállamba irányuló kivitelre szántak, és amelyeknél a kiviteli nyilatkozatot legkésőbb 2006. december 31-ig elfogadták, ezen időpontig nem keletkezik visszatérítésre való jogosultság a 800/1999/EK rendelet 3. cikke szerint, a kedvezményezett az említett rendelet 52. cikkének megfelelően köteles visszafizetni a neki kifizetett visszatérítést.

3. cikk

Felfüggesztő eljárás

(1) Eltérve a csatlakozási okmány V. mellékletének 4. fejezetétől és 2913/92/EGK rendelet 20. és 214. cikkétől, az említett rendelet 4. cikkének (5) bekezdésében felsorolt termékekre, melyek 2007. január 1. előtt a huszonöt tagú Közösségben vagy valamely új tagállamban szabad forgalomban voltak, és 2007. január 1-jén átmeneti megőrzés alá kerülnek, vagy a 2913/92/EGK rendelet 4. cikkének (15) bekezdése b) pontja és 16. cikkének b)–g) pontja szerinti vámeljáráások valamelyikének a hatálya alatt állnak a kibővített Közösségben, vagy amelyek a vámalakítások elvégzése után a kibővített Közösségbe történő szállítás alatt állnak, behozatali vámtartozás keletkezése esetén – összhangban a 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ I. mellékletében foglaltakkal – a vámtartozás keletkezésének napján érvényes behozatali vámtételt kell alkalmazni, valamint adott esetben kiegészítő vámot.

Az első albekezdést nem kell alkalmazni a huszonöt tagú Közösségből exportált termékekre abban az esetben, ha az importőr bizonyítja, hogy nem került sor export-visszatérítés igénylésére az exportáló tagállam termékeire vonatkozóan. Az importőr kérésére az exportőr gondoskodik arról, hogy az illetékes hatóság rávegye a kiviteli nyilatkozatra azt a tényt, hogy nem igényeltek export-visszatérítést az exportáló tagállam termékeire.

⁽⁴⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽⁵⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

(2) Eltérve a csatlakozási okmány V. mellékletének 4. fejezetétől és a 2913/92/EGK rendelet 20. és 214. cikkétől, az említett rendelet 4. cikkének (5) bekezdésében felsorolt, harmadik országokból érkező termékekre, amelyek 2007. január 1-jén egy új tagállamban a 2913/92/EGK rendelet 4. cikke (16) bekezdésének d) pontjában említett aktív feldolgozás, vagy az említett rendelet 4. cikke (16) bekezdésének f) pontjában említett ideiglenes behozatal alatt állnak, behozatali vámtartozás keletkezése esetén – összhangban a 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében foglaltakkal – a vámtartozás keletkezésének napján érvényes behozatali vámtételt kell alkalmazni, valamint adott esetben kiegészítő vámot.

4. cikk

A szabad forgalomban lévő árukra vonatkozó vámdíjak

(1) A csatlakozási okmány V. melléklete 3. fejezetének sérelme nélkül, és abban az esetben, ha nemzeti szinten nincs szigorúbb hatályos előírás, az új tagállamok a szabad forgalomban lévő termékekből 2007. január 1-jén meglévő többletkészletek tulajdonosaival adót fizettettek.

(2) Az egyes tulajdonosok többletkészleteinek meghatározásakor az új tagállamok különösen a következőket veszik figyelembe:

- a) a készletek átlagos volumene a csatlakozást megelőző években;
- b) a kereskedelem szerkezete a csatlakozást megelőző években;
- c) a készletek képződésében szerepet játszó körülmények.

A többletkészlet fogalma egyaránt vonatkozik az új tagállamokba importált termékekre és az ezen államokból származó termékekre. A többletkészlet fogalma azon termékekre is vonatkozik, amelyeket az új tagállamok piacaira szánnak.

A készletek számbavételét a 2007. január 1-jén érvényes Kombinált Nomenklátúra alapján kell elvégezni.

(3) Az (1) bekezdés szerinti adó összegének az egyes termékeket illetően azonosnak kell lennie azon összeg 20 %-kal növelt értékével, amellyel a Közösségben 2006. december 31-én alkalmazott, a 3. cikk (1) bekezdése szerinti importvám (beleértve a kiegészítő vámokat is) összege meghaladja az új tagállamban ugyanebben az időpontban alkalmazott importvám összegét. A nemzeti hatóságok által beszedett adóból származó összeget az új tagállam nemzeti költségvetéséhez kell hozzárendelni.

(4) Az (1) bekezdés szerinti adó méltányos kivetésének biztosítása érdekében az új tagállamok haladéktalanul elkészítik a 2007. január 1-jén rendelkezésre álló készletek leltárát. E célból a tagállamok alkalmazhatnak egy, a többletkészletek tulajdonosainak azonosítására szolgáló, kockázatelemzésen alapuló rendszert, amely különösen a következő szempontokat veszi megfelelően figyelembe:

— a tulajdonos tevékenységének típusa,

— a tároló létesítmények befogadóképessége,

— a tevékenység foka.

Az új tagállamok legkésőbb 2007. február 1-ig tájékoztatják a Bizottságot a csatlakozás előtt végrehajtott minden intézkedésükről, amely a készletek spekulációs célú felhalmozásának megakadályozására, így többek között a magas készletfelhalmozási kockázattal járó termékek behozatalának nyomon követésére irányul.

Az új tagállamok legkésőbb 2007. szeptember 30-ig tájékoztatják a Bizottságot a többletkészleteket képező termékek mennyiségéről, kivéve azon mennyiségeket, amelyek az 5. cikknek megfelelően állami készletet képeznek.

(5) E cikket a következő KN-kódok alá tartozó termékekre kell alkalmazni:

a) Bulgária esetében:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 ⁽⁷⁾, 0209 00, 0210,

— 0401, 0402, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00,

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 41, 1602 42, 1602 49, 1602 50, 1602 90,

⁽⁷⁾ A 0207 34 kivételével.

— 1702 30 ⁽⁸⁾, 1702 40 ⁽⁹⁾, 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19, 2009 49,

— 2106 90 98 ⁽¹⁰⁾, 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99, 2402;

b) Románia esetében:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 13, 0207 14, 0207 26, 0207 27, 0209 00, 0210,

— 0401, 0402 10, 0402 21, 0402 91, 0402 99, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00,

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 42, 1602 50, 1602 90,

— 1702 30 ⁽¹¹⁾, 1702 40 ⁽¹²⁾, 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19,

— 2106 90 98 ⁽¹³⁾, 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99.

Amennyiben egyazon KN-kód alá tartoznak olyan termékek, amelyeknek a (3) bekezdés szerinti importvámja egymástól eltér, a (4) bekezdésben említett készletleltárt minden olyan termék vagy termékcsoport vonatkozásában külön el kell készíteni, amelyre eltérő importvám alkalmazandó.

⁽⁸⁾ Az 1702 30 10 kivételével.

⁽⁹⁾ Az 1702 40 10 kivételével.

⁽¹⁰⁾ Kizárólag a 40 %-nál magasabb tejtartalmú termékek esetében.

⁽¹¹⁾ Az 1702 30 10 kivételével.

⁽¹²⁾ Az 1702 40 10 kivételével.

⁽¹³⁾ Kizárólag a 40 %-nál magasabb tejtartalmú termékek esetében.

(6) A Bizottság az (5) bekezdésben szereplő jegyzékbe felvehet, illetve onnan törölhet termékeket.

5. cikk

Az állami készletek számbavétele

Legkésőbb 2007. április 1-ig valamennyi új tagállam közli azon áruk jegyzékét, a vonatkozó mennyiségekkel együtt, amelyek az adott tagállamban állami készleteket képeznek, a csatlakozási okmány V. melléklete 3. fejezetének megfelelően.

6. cikk

Nemzeti biztonsági készletek

A 4. cikk (4) bekezdésében és az 5. cikkben említett készletek nem értendők bele az új tagállamok által képezhető biztonsági készletek. Az új tagállamok a közösségi ellátási mérleg megállapítása céljából tájékoztatják a Bizottságot a nemzeti biztonsági készletekben bekövetkező változásokról és az azokat előidéző körülményekről.

7. cikk

Díjtartozás esetén alkalmazandó intézkedések

Ha egy tagállam úgy véli, hogy a 3. cikk szerinti adót valamely termék vonatkozásában nem fizették meg, tájékoztatja a másik érintett tagállamot annak érdekében, hogy az megtehesse a megfelelő intézkedéseket.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

8. cikk

Bizonyíthatóan ki nem fizetett visszatérítés

Azon termékek után, amelyek esetében a harmadik országba irányuló exportra vonatkozó kiviteli nyilatkozatot az új tagállamok a 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig terjedő időszakban fogadták el, akkor jár export-visszatérítés, ha a szóban forgó termékek vagy azok összetevői vonatkozásában korábban bizonyíthatóan nem került sor export-visszatérítésre.

9. cikk

A visszatérítések kétszeres kifizetésének tilalma

Egyetlen termék sem szolgálhat egynél több export-visszatérítés alapjául. Azon termékek, amelyek után már nyújtottak export-visszatérítést, nem támogathatók sem az 1722/93/EK bizottsági rendelet⁽¹⁴⁾ I. mellékletében említett termékek előállításához való felhasználás esetén egyébként járó termelési visszatérítéssel, sem az 1290/2005/EK rendelet⁽¹⁵⁾ I. címének 3. cikke szerinti intervenciók intézkedésekkel vagy támogatásokkal.

10. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének hatálybalépése esetén, annak hatálybalépése napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2009. december 31-ig kell alkalmazni.

⁽¹⁴⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

⁽¹⁵⁾ HL L 159., 1993.7.1., 112. o.

A BIZOTTSÁG 1684/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)****a Németország lobogója alatt közlekedő hajóknak a IIIa. ICES-övezetben (Skagerrak) a tőkehalra vonatkozó halászati tilalmáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 26. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EKG tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2006. évre történő meghatározásáról szóló, 2005. december 22-i 51/2006/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ kvótákat állapít meg a 2006. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett állományoknak a mellékletben szereplő tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban bejegyzett halászhajók általi halászata kimerítette a 2006-ra megállapított kvótát.

- (3) Ezért szükséges megtiltani ezen állomány halászatát, valamint a fedélzeten való tárolását, átrakodását és kirakodását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**Kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam számára 2006-ra megállapított, a mellékletben szereplő állományra vonatkozó halászati kvótát a mellékletben meghatározott időponttól számítva kimerítettnek kell tekinteni.

2. cikk**Tilalmak**

A mellékletben említett tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban bejegyzett halászhajóknak az e rendelet mellékletében szereplő állományra vonatkozó halászata a mellékletben meghatározott időponttól számítva tilos. E halászhajók számára ezen időpont után a már kifogott állományok fedélzeten való tárolása, átrakodása és kirakodása is tilos.

3. cikk**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Jörgen HOLMQUIST

halászati és tengerészeti főigazgató

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb a 768/2005/EK rendelettel (HL L 128., 2005.5.21., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 16., 2006.1.20., 1. o. A legutóbb az 1591/2006/EK rendelettel (HL L 296., 2006.10.26., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Sz.	46
Tagállam	Németország
Állomány	COD/03AN.
Faj	Tőkehal (<i>Gadus morhua</i>)
Övezet	IIIa. (Skagerrak)
Időpont	2006. október 14.

A BIZOTTSÁG 1685/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)**

az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 72. alkalommal történő módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivételének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni tálibokat illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azokat a személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzkészletek és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.

- (2) 2006. november 9-én az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága arról határozott, hogy módosítja azon személyek, csoportok és szervezetek listáját, amelyekre vonatkozóan a pénzügyi alapok és gazdasági források befagyasztását alkalmazni kell. Az I. mellékletet ennek megfelelően tehát módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében megállapítottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Eneko LANDÁBURU

külkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o. A legutóbb az 1508/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 280., 2006.10.12., 12. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A „Jogi személyek, csoportok és szervezetek” pont a következő bejegyzéssel egészül ki:

International Islamic Relief Organization, Indonesia, Branch Office (*alias* a) International Islamic Relief Agency; b) International Relief Organization; c) Islamic Relief Organization; d) Islamic World Relief; e) International Islamic Aid Organization; f) Islamic Salvation Committee; g) The Human Relief Committee of the Muslim World League; h) World Islamic Relief Organization; i) Al Igatha Al-Islamiya; j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya; k) Hayat al-Igatha; l) Hayat Al-Igatha; m) Ighatha; n) Igatha; o) Igassa; p) Igasa; q) Igase; r) Egassa; s) IIRO). Címe: a) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Indonesia; b) P.O. Box 3654; Jakarta 54021, Indonesia.

A BIZOTTSÁG 1686/2006/EK RENDELETE**(2006. november 14.)****a cukorágazat egyes termékeire az 1002/2006/EK rendelet által a 2006/2007-es gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikkére,

mivel:

- (1) A fehér cukor, a nyerscukor és egyes szirupok irányadó árát, valamint a behozatalukra vonatkozó kiegészítő vám összegét a 2006/2007-es gazdasági évre az 1002/2006/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ rögzítette. Ezen

árakat és vámkat legutóbb az 1625/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

- (2) A jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló információk alapján az említett összegeket a 951/2006/EK rendeletben foglalt általános és részletes rögzítési szabályoknak megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2006/2007-es gazdasági évre az 1002/2006/EK rendelet által rögzített, a 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok módosultak, és a jelen rendelet mellékletében szerepelnek.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. november 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 55., 2006.2.28., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

⁽³⁾ HL L 179., 2006.7.1., 36. o.

⁽⁴⁾ HL L 302., 2006.11.1., 5. o.

MELLÉKLET

A fehércukor, a nyerscukor és az 1702 90 99 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok 2006. november 15-től alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	32,60	8,93
1701 99 10 ⁽²⁾	32,60	4,56
1701 99 90 ⁽²⁾	32,60	4,56
1702 90 99 ⁽³⁾	0,33	0,33

⁽¹⁾ A 318/2006/EK tanácsi rendelet I. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőség esetén (HL L 58., 2006.2.28., 1. o.).

⁽²⁾ A 318/2006/EK rendelet I. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőség esetén.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalom esetén.

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. november 7.)

a 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdésében előírt eljárásnak megfelelően egyes tagállamokban bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában kedvezményes HÉA alkalmazásának engedélyezéséről

(2006/774/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az irányelv) és különösen annak 28. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács a Bizottság javaslata alapján felhatalmazhatja bármely, kérelmet benyújtó tagállamot arra, hogy a 77/388/EGK irányelvben meghatározott eljárásoknak és feltételeknek megfelelően kedvezményes adómértéket alkalmazzon bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatásokra.
- (2) A szóban forgó szolgáltatásoknak egyrészt meg kell felelniük az irányelvben előírt feltételeknek, másrészt pedig szerepelniük kell ugyanezen irányelv K. mellékletében.
- (3) A 77/388/EGK irányelv 28. cikkének (6) bekezdésében előírt eljárásnak megfelelően egyes tagállamokban bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában kedvezményes HÉA alkalmazásának engedélyezéséről

szóló, 2000. február 28-i 2000/185/EK tanácsi határozat ⁽²⁾ értelmében Belgium, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia, Portugália és az Egyesült Királyság (kizárólag a Man-sziget vonatkozásában) 2005. december 31-ig alkalmazhatták a kedvezményes HÉA-mértéket azokra a munkaerő-igényes szolgáltatásokra, amelyek vonatkozásában ilyen tartalmú kérelmet nyújtottak be.

- (4) A 2006/18/EK tanácsi irányelv ⁽³⁾ módosítja az irányelvet a hozzáadottérték-adó kedvezményes mértéke tekintetében egyrészt annak érdekében, hogy az alkalmazásuk időszakát 2010. december 31-ig meghosszabbítsa, másrészt pedig annak érdekében, hogy az abban előírt lehetőségéből első alkalommal részesülni kívánó tagállamok és azok számára, akik módosítani kívánják azon szolgáltatások listáját, amelyekre korábban alkalmazták az irányelv által meghatározott intézkedéseket, lehetővé váljék, hogy kedvezményes adómértékre vonatkozó kérelmet nyújtsanak be a Bizottsághoz.
- (5) A jogi egyértelműség, illetve annak érdekében, hogy a 2000/185/EK határozattal arra engedélyt szerzett tagállamok 2010. december 31-ig továbbra is kedvezményes adómértéket alkalmazzanak, helyénvaló az említett határozatnak e határozatba foglalása azon tagállamok vonatkozásában, amelyek az eredeti kérelmüket nem módosították.
- (6) Az irányelv rendelkezéseinek megfelelően Görögország, amelyet a 2000/185/EK határozat már felhatalmazott arra, hogy kedvezményes adómértéket alkalmazzon a K. mellékletben szereplő két kategóriára, új kérelmet nyújtott be a célból, hogy korábbi engedélyének alkalmazási körét kiterjessze. Görögországra vonatkozóan tehát helyénvaló, hogy új engedélyt adjanak ki, amely új kérelmével összhangban biztosítja számára a kedvezményes adómérték alkalmazását.

⁽¹⁾ HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2006/69/EK irányelvvél (HL L 221., 2006.8.12., 9. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 59., 2000.3.4., 10. o. A legutóbb a 2004/161/EK határozattal (HL L 52., 2004.2.21., 62. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ HL L 51., 2006.2.22., 12. o.

- (7) A Cseh Köztársaság, Ciprus, Lettország, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Finnország az irányelvben előírt feltételeknek megfelelően kérelmet nyújtott be kedvezményes HÉA-mérték alkalmazására bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában.
- (8) Ezen túlmenően a Cseh Köztársaság, Magyarország és Lengyelország Görögországhoz hasonlóan alkalmazásiengedély-kérelmet nyújtott be arra vonatkozóan, hogy kivételesen a K. melléklet három kategóriájához tartozó szolgáltatásra kedvezményes adómértéket alkalmazhasson. Ezen négy tagállam mindegyikének vonatkozásában elmondható, hogy a kedvezményes adómérték a harmadik kiválasztott kategóriában jelentéktelen gazdasági hatást von maga után.
- (9) Annak érdekében, hogy az érintett tagállamok számára biztosított legyen a 2000/185/EK határozatban előírt, a kedvezményes adómérték bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában történő folyamatos alkalmazása, e határozatot 2006. január 1-jétől kellene alkalmazni.
- (10) E határozat nincs hatással a HÉA-ból származó európai közösségi saját forrásokra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Belgium felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1. és 2. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőrárúk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) több, mint ötéves magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

2. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, a Cseh Köztársaság felhatalmazást kap arra,

hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2., 3. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) ablaktisztítás, takarítás magánháztartásokban;
- c) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

3. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Görögország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőrárúk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) régi (nem a közelmúltban épített) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

c) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

4. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Spanyolország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kőműves munkák magánlakások javítása esetén, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

b) fodrászat.

5. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Franciaország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2., 3. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) több mint két éve befejezett építésű magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása);
- c) ablaktisztítás, takarítás magánháztartásokban.

6. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Olaszország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 4. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

7. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Ciprus felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) fodrászat.

8. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Lettország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) fodrászat.

9. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Luxemburg felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 3. és 5. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) kisebb javítási szolgáltatások:
 - kerékpárok,
 - cipők és bőrárúk,
 - ruházati termékek és háztartási textil (beleértve a javítást és igazítást);
- b) fodrászat;
- c) ablaktisztítás, takarítás magánháztartásokban.

10. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Magyarország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) kisebb javítási szolgáltatások:
 - kerékpárok,
 - cipők és bőrárúk,
 - ruházati termékek és háztartási textil (beleértve a javítást és igazítást);
- b) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- c) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

11. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Málta felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1. és 4. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőráruk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

12. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Hollandia felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 5. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőráruk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) fodrászat;

c) több mint tizenöt éves magánlakások felújításakor és javításakor festési és gipszelési munkálatok, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

13. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Lengyelország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 5. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

— kerékpárok,

— cipők és bőráruk,

— ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

c) fodrászat.

14. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Portugália felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 4. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

15. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Szlovénia felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. pontjában említett alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon: magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

16. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Finnország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

— kerékpárok,

— cipők és bőráruk,

— ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) fodrászat.

17. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, az Egyesült Királyság (kizárólag a Man-sziget vonatkozásában) felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. pontjában említett alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon: magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

18. cikk

Ezt a határozatot 2006. január 1-jétől 2010. december 31-ig kell alkalmazni.

19. cikk

E határozatnak a Belga Királyság, a Cseh Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, a Szlovén Köztársaság, a Finn Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. HEINÄLUOMA

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. november 13.)

a 95/70/EK tanácsi irányelv D. mellékletének a puhatestűek harmonizált közösségi ellenőrző intézkedések hatálya alá tartozó egzotikus betegségeinek listája tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2006) 5309. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/775/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a kéthéjú kagylókat érintő egyes betegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről szóló, 1995. december 22-i 95/70/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikkére,

mivel:

- (1) A 95/70/EK irányelv közösségi minimumintézkedéseket vezet be a kéthéjú kagylókat érintő egyes betegségek elleni védekezés céljából. Az említett harmonizált intézkedések hatálya alá tartozó betegségeket a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ A. melléklete, és különösen a 95/70/EK irányelv D. melléklete tartalmazza.
- (2) A 95/70/EK irányelv D. mellékletében szereplő betegségek a Közösség vonatkozásában egzotikus betegségeknek számítanak.
- (3) A legújabb járványtani vizsgálatok a 95/70/EK irányelv D. mellékletében szereplő több betegség esetében is kimutatták, hogy azok vagy széles körben elterjedtek a közösségi puhatestű-tenyésztési ágazatban, vagy nincs számottevő hatásuk.

- (4) A szóban forgó betegségekkel és kórokozókkal szemben fogékonyként említett fajok közé legalább az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódexének legutóbbi kiadásában megállapított fajokat kell sorolni.
- (5) A COM(2005)362 tanácsi irányelv ⁽³⁾ IV. mellékletének II. részében felsorolt betegségeket helyénvaló figyelembe venni az új közösségi víziállat-egészségügyi jogszabályokra való eredményes áttérés biztosítása érdekében.
- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 95/70/EK irányelv D. mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 13-án.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 332., 1995.12.30., 33. o. A legutóbb az 1993-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 46., 1991.2.19., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

MELLÉKLET

„D. MELLÉKLET

Betegség	Fogékony fajok
<i>Bonamia exitiosa</i> -fertőzés	Ausztrál iszapi osztriga (<i>Ostrea angasi</i>) és chilei lapos osztriga (<i>Ostrea chilensis</i>)
<i>Perkinsus marinus</i> -fertőzés	Csendes-óceáni osztriga (<i>Crassostrea gigas</i>) és (<i>Crassostrea virginica</i>)
<i>Microcytos mackini</i> -fertőzés	Csendes-óceáni osztriga (<i>Crassostrea gigas</i>), (<i>Crassostrea virginica</i>), (<i>Ostrea conchaphila</i>) és az európai lapos osztriga (<i>Ostrea edulis</i>).

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. november 13.)

a cukor el nem távolított többletmennyiségei után kivetendő összegekről

(az értesítés a C(2006) 5370. számú dokumentummal történt)

(Csak az észt, a görög, a lett, a máltai és a szlovák nyelvű szöveg hiteles)

(2006/776/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Szlovákia és Szlovénia csatlakozási szerződésére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikkére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében a cukorágazatra vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló 2004. január 14-i 60/2004/EK bizottsági rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A Cseh Köztársaságban, Észtországban, Cipruson, Lettországban, Litvániában, Magyarországon, Máltán, Lengyelországban, Szlovéniában és Szlovákiában a cukorból, izoglükózból és gyümölcscukorból felhalmozott többletkészletek meghatározásáról szóló, 2005. május 31-i 832/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza azokat a cukormennyiségeket, amelyek 2004. május 1-jén meghaladták a rendes átvihető készletnek tekintett mennyiséget, és amelyeket el kell távolítani a Közösség piacáról.

(2) A 60/2004/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése 2005. november 30-át jelöli ki a meghatározott többletmennyiségek eltávolításának határidejéül. Az említett rendelet 7. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az érintett tagállamoknak legkésőbb 2006. március 31-ig bizonyítékot kell szolgáltatniuk az eltávolításról.

(3) A 2006. március 31-i határidőre Ciprus 190 tonna cukor eltávolításáról, Lettország 1 743 tonna cukor eltávolításáról és Szlovákia 1 797 tonna cukor eltávolításáról szolgáltatott bizonyítékot. Ezért e tagállamok többletmennyiségeit csökkenteni kell.

(4) Azon mennyiségek tekintetében, amelyek eltávolítására vonatkozóan nem szolgáltatott bizonyítékot, az érintett tagállamokra a 60/2004/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban ki kell vetni az el nem távolított mennyiségnek a 2004. május 1-jétől 2005. november 30-ig terjedő időszakban a 1701 99 10 KN-kód alá tartozó fehér cukorra alkalmazandó legmagasabb export-visszatérítéssel történő megszorítása után kapott összeget. Ezen időszak alatt a legmagasabb export-visszatérítés 499,5 EUR/tonna volt, az 1290/2003/EK rendeletben meghatározott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott, a fehércukor egyes harmadik országokba történő kivitelére kiírt 28-dik részleges pályázati eljárásra vonatkozó maximális export-visszatérítések megállapításáról szóló 2004. május 27-i 1038/2004/EK bizottsági rendeletben ⁽³⁾ rögzítettek szerint.

(5) Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom határozat ⁽⁴⁾ 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja megállapítja, hogy a cukorágazat piacának közös szervezése keretein belül nyújtott hozzájárulások és egyéb vámok saját forrásokat alkotnak. Ezért szükséges a kérdéses összegek megállapításának időpontját meghatározni, a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2000/597/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 2. cikke (2) bekezdésének és 6. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében. Mivel a 60/2004/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az érintett tagállamok a befizetéseket négy részletben teljesítik, négy különböző megállapítási időpontot kell meghatározni.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 9., 2004.1.15., 8. o. A legutóbb az 1667/2005/EK rendelettel (HL L 269., 2005.10.14., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 138., 2005.6.1., 3. o.

⁽³⁾ HL L 190., 2004.5.28., 25. o.

⁽⁴⁾ HL L 253., 2000.10.7., 42. o.

⁽⁵⁾ HL L 130., 2000.5.31., 1. o. A legutóbb a 2028/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 352., 2004.11.27., 1. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 832/2005/EK rendeletben meghatározott cukor-többletmenyiségekre, amelyek eltávolításáról nem szolgáltattak megfelelő bizonyítékot 2006. március 31-ig, a 60/2004/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban tagállamonként a következő összegeket kell kivetni:

- Észtország: 45 686 268 EUR,
- Ciprus: 19 991 489 EUR,
- Lettország: 4 418 577 EUR,
- Málta: 1 224 774 EUR,
- Szlovákia: 4 209 786 EUR.

2. cikk

Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 2. cikkének (2) bekezdése és 6. cikke (3) bekezdésének a) pontja alkalmazásában a közösségi jogosultságok megállapításának időpontja:

- a) a 2006. december 31-én a közösségi költségvetésben jóváírandó összegek tekintetében az az időpont, amikor erről a határozatról értesítik az érintett tagállamokat;
- b) a 2007., 2008. és 2009. december 31-én a közösségi költségvetésben jóváírandó összegek tekintetében pedig az adott év október 15-e.

3. cikk

Ennek a határozatnak az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Máltai Köztársaság és a Szlovák Köztársaság a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 13-án.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2006. november 14.)****a 2006-os németországi klasszikus sertéspestis felszámolásához nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról***(az értesítés a C(2006) 5375. számú dokumentummal történt)***(csak a német nyelvű szöveg hiteles)**

(2006/777/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 90/424/EGK határozat megállapítja a különleges állat-egészségügyi intézkedésekhez, beleértve a biztonsági intézkedésekhez történő közösségi pénzügyi hozzájárulásokat szabályozó eljárásokat. A klasszikus sertéspestis lehető leggyorsabban történő felszámolásának elősegítése érdekében a Közösség pénzügyi hozzájárulást nyújthat a tagállamokra háruló támogatható kiadásokhoz.
- (2) A klasszikus sertéspestis elleni küzdelemre irányuló biztonsági intézkedések közösségi pénzügyi támogatásának kifizetését a 90/424/EGK tanácsi határozat bizonyos járványos állatbetegségek elleni biztonsági intézkedéseire és a kampány közösségi finanszírozására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2005. február 28-i 349/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szabályozza. E rendeletet a Közösség azon, bizonyos betegségek felszámolására vonatkozó intézkedésekkel kapcsolatos anyagi támogatásaira kell alkalmazni, amelyekből az abban meghatározott támogatható költségek vonatkozásában a tagállamok részesülnek, a 90/424/EGK határozat 3. cikke (1) bekezdésében említett helyzetekben.
- (3) 2006-ban klasszikus sertéspestis járvány tört ki Németországban. E betegség megjelenése komoly veszélyt jelent a Közösség állatállományára.
- (4) A klasszikus sertéspestis németországi előfordulásával összefüggő egyes védekezési intézkedésekről és a 2006/274/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. május 15-i 2006/346/EK bizottsági határozat ⁽³⁾ értelmében felkérték Németországot arra, hogy

foganatosítson egyes védekezési intézkedéseket a klasszikus sertéspestis ellen. Ezek az intézkedések magukban foglalják Németországnak az észak-rajna-vesztfáliai Borken városban a bizonyított járványkitörés védőkörzetén belül található valamennyi gazdaság sertésállományának megelőző jelleggel történő kiirtását/kiirtését.

- (5) Ennek megfelelően Németország meghozta a szükséges védelmi intézkedéseket a klasszikus sertéspestis terjedésének elkerülése érdekében.
- (6) 2006. szeptember 12-én Németország a közösségi pénzügyi támogatás odaítélését megelőzően – a 349/2005/EK rendelet 6. cikkével összhangban – benyújtotta a szükséges pénzügyi információkat.
- (7) Németország teljes mértékben eleget tett a 90/424/EGK határozat 3. cikkében és a 349/2005/EK rendelet 6. cikkében előírt műszaki és adminisztratív kötelezettségeinek.
- (8) A közösségi pénzügyi hozzájárulás kifizetésének az a feltétele, hogy a tervezett fellépéseket ténylegesen végrehajtották, és a hatóságok az összes szükséges információt átadják a meghatározott határidőn belül.
- (9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk**Közösségi pénzügyi hozzájárulás**

- (1) A Közösség pénzügyi hozzájárulást nyújt Németországnak a 2006-os klasszikus sertéspestis elleni küzdelem biztonsági intézkedéseinek keretében felmerült költségekhez, beleértve a 2006/346/EK határozat 5. cikkének (2) bekezdésében előírt intézkedéseket is.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 2006/53/EK bizottsági határozattal (HL L 29., 2006.2.2., 37. o.) módosított határozat.

⁽²⁾ HL L 55., 2005.3.1., 12. o.

⁽³⁾ HL L 128., 2006.5.16., 10. o. A legutóbb a 2006/391/EK határozattal (HL L 150., 2006.6.3., 24. o.) módosított határozat.

(2) Ez a pénzügyi hozzájárulás a közösségi finanszírozásra fordítható támogatható kiadások 50 %-át jelenti. A hozzájárulást a 349/2005/EK rendeletben előírt feltételekkel összhangban fizetik ki.

2. cikk

A pénzügyi támogatás kifizetésének szabályai

Az első, 5 000 000 eurós részletet az 1. cikkben meghatározott közösségi pénzügyi hozzájárulás részeként kell kifizetni.

3. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Németországi Szövetségi Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. november 14.)

a bizonyos állatok tenyésztésével foglalkozó termelőhelyeken végzett vizsgálatok alkalmával történő adatgyűjtésre vonatkozó minimumkövetelményekről

(az értesítés a C(2006) 5384. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/778/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borjak védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló, 1991. november 19-i 91/629/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a sertések védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló, 1991. november 19-i 91/630/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a tenyésztés céljából tartott állatok védelméről szóló, 1998. július 20-i 98/58/EK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 6. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a tojótyúkok védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló, 1999. július 19-i 1999/74/EK tanácsi irányelvre ⁽⁴⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 91/629/EGK irányelv minimumkövetelményeket határoz meg a tenyésztés és hizlalás céljából tartott borjak védelmére vonatkozóan. Az irányelv értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az illetékes hatóság hatáskörében eljárva vizsgálatokat végezzen a szóban forgó irányelvnek való megfelelés ellenőrzése céljából.
- (2) A 91/630/EGK irányelv minimumkövetelményeket határoz meg a tenyésztés és hizlalás céljából tartott sertések védelmére vonatkozóan. Az irányelv értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az illetékes

⁽¹⁾ HL L 340., 1991.12.11., 28. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 340., 1991.12.11., 33. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 221., 1998.8.8., 23. o. A 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 203., 1999.8.3., 53. o. A 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

hatóság hatáskörében eljárva vizsgálatokat végezzen a szóban forgó irányelvnek való megfelelés ellenőrzése céljából.

- (3) A 98/58/EK irányelv minimumkövetelményeket határoz meg a tenyésztési célból tartott állatok védelmére vonatkozóan. Az irányelv értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az illetékes hatóság vizsgálatokat végezzen az irányelvnek való megfelelés ellenőrzése céljából, és jelentéseket kell benyújtaniuk a Bizottsághoz a szóban forgó vizsgálatokra vonatkozóan.
- (4) Az állattenyésztéssel foglalkozó gazdaságok vizsgálatára vonatkozó minimumkövetelményekről szóló, 1999. december 17-i 2000/50/EK bizottsági határozat ⁽⁵⁾ úgy rendelkezik, hogy a tagállamok által a 98/58/EK irányelv értelmében a Bizottsághoz benyújtandó jelentések tartalmának a borjakra, a sertésekre és a tojótyúkokra kell kiterjednie. A határozat ezenkívül pontosan meghatározza azokat az információkat, amelyeket a tagállamoknak az egyes fajok és állatcsoportok tekintetében meg kell adniuk.
- (5) A tenyésztés céljából tartott állatokra vonatkozóan a tagállamokban elvégzett vizsgálatoknak nem csupán az egyedi jogi aktusokban – mint például a borjak, a sertések vagy a tojótyúkok védelméről szóló jogszabályban – meghatározott követelményekre kell kiterjedniük, hanem a 98/58/EK irányelvben megállapított általános állatjóléti követelményekre is. Ezért a tagállamok által a Bizottságnak benyújtandó jelentésekre vonatkozó kötelezettségeknek a közösségi jogszabályok alapján általános és egyedi követelményeket egyaránt magukban kell foglalniuk.
- (6) A tenyésztés céljából tartott állatokra vonatkozóan a tagállamokban elvégzett vizsgálatoknak ki kell terjedniük a 98/58/EK irányelv hatálya alá tartozó összes többi tenyésztett fajra is. Ezért a tagállamok jelentéstételi kötelezettségeit ennek megfelelően ki kell terjeszteni.
- (7) Az 1999/74/EK irányelv minimumkövetelményeket határoz meg a tojótyúkok védelmére vonatkozóan. Az irányelv értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az illetékes hatóság vizsgálatokat végezzen a szóban forgó irányelvnek való megfelelés ellenőrzése céljából.

⁽⁵⁾ HL L 19., 2000.1.25., 51. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított határozat.

- (8) A 91/629/EGK, a 91/630/EGK, a 98/58/EK és az 1999/74/EK irányelv alkalmazásával összefüggésben szerzett tapasztalatok alapján eltérések mutatkoznak a tagállamok között az illetékes hatóságok által az említett irányelveknek megfelelően elvégzett vizsgálatok előkészítését, végrehajtását, az eredmények rögzítését és a vizsgálatokkal kapcsolatos jelentéstételt illetően.
- (9) Az állatjóléti vizsgálatokra vonatkozó adatok összegyűjtése alapvető fontosságú ahhoz, hogy értékelni lehessen az ezen a téren folytatott közösségi politika hatását. Ezenkívül fontos, hogy az állatjóléti szabályokat egységesen alkalmazzák, különösen azért, mert ezek a szabályok befolyásolhatják egyes gazdálkodási tevékenységek versenyképességét. Következésképpen helyénvaló frissíteni az állattenyésztéssel foglalkozó termelőhelyeken végzett vizsgálatokra vonatkozó minimumkövetelményeket.
- (10) A takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ V. címe rendelkezik az ellenőrzési tervekről, beleértve az éves jelentéseket is. A tagállamok számára a 2000/50/EK határozatban előírt, jelenleg érvényben lévő jelentéstételi kötelezettségeket hozzá kell igazítani az említett rendeletben foglaltakhoz, különös tekintettel a jelentések Bizottsághoz történő benyújtásának gyakoriságára és határidejére.
- (11) Az állattartási módok kihatnak az állatjóléti feltételekre. Következésképpen jó alapot képeznek az információgyűjtéshez. A tojótyúk esetében külön hivatkozni kell a tojásra vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló 1907/90/EGK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak bevezetéséről szóló, 2003. december 23-i 2295/2003/EK bizottsági rendeletre⁽²⁾, mivel az kiegészítő követelményeket határoz meg bizonyos alternatív rendszerek tekintetében.
- (12) A tagállamokra vonatkozó információk összegyűjtésének és elemzésének jelenlegi rendszere számottevő adminisztratív terhet ró mind a Bizottságra, mind a tagállamokra. Ezenkívül ez a rendszer az adatok megváltoztatásának kockázatát is magában hordozza. Ezért a megkövetelt adatok gyűjtésének és elemzésének javítása és megkönnyítése érdekében megvalósíthatósági tanulmányt kell készíteni egy közösségi szintű, naprakész információs rendszerre vonatkozóan.
- (13) Ezért a 2000/50/EK határozat hatályát veszti, és helyébe e határozat lép.

- (14) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy

Ez a határozat szabályokat állapít meg a következők harmonizálása érdekében:

- a) az illetékes hatóság által a 91/629/EGK, a 91/630/EGK, a 98/58/EK és az 1999/74/EK irányelvvel összhangban végzett vizsgálatok során történő információgyűjtés; valamint
- b) ezen információknak a Bizottság felé történő továbbítása.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában az 1. cikk a) pontjában említett irányelvekben szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni.

A következő meghatározásokat szintén alkalmazni kell:

- a) „vizsgálat”: az illetékes hatóság által olyan termelőhelyen végrehajtott ellenőrzés, ahol az ellenőrzés időpontjában állatokat tartanak az 1. cikk a) pontjában említett irányelvek valamelyikével összhangban;
- b) „meg nem felelés”: az 1. cikk a) pontjában említett irányelvek valamelyikében foglaltak megsértése, amit:
- az illetékes hatóság állapított meg egy vizsgálat során;
 - az illetékes hatóság hivatalos dokumentum útján bejelentett az érintett termelőhelyen tartott állatok tulajdonosának vagy tartójának.

3. cikk

A minden egyes vizsgálat alkalmával összegyűjtendő és rögzítendő információk

Az illetékes hatóság minden egyes vizsgálat alkalmával összegyűjti és írásos vagy elektronikus dokumentumban rögzíti a következőkre vonatkozó információkat:

- a) a dátum és a termelőhely azonosítója;
- b) az állattartási módok kategóriái és a közösségi jogszabályokban szereplő vonatkozó rendelkezések az I. mellékletben foglaltaknak megfelelően;

⁽¹⁾ HL L 165., 2004.4.30., 1. o. Helyesbített szövegváltozat: HL L 191., 2004.5.28., 1. o. A 776/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 136., 2006.5.24., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 340., 2003.12.24., 16. o. A legutóbb a 89/2006/EK rendelettel (HL L 15., 2006.1.20., 30. o.) módosított rendelet.

- c) a meg nem felelés kategóriái és a közösségi jogszabályokban szereplő vonatkozó rendelkezések a II. mellékletben foglaltaknak megfelelően;
- d) a meg nem felelés adminisztratív kategóriái és az illetékes hatóságok által hozott intézkedések a III. mellékletben foglaltaknak megfelelően.

4. cikk

A 91/629/EGK irányelv alapján végzett vizsgálatokra vonatkozó ellenőrzési és információrogzítési minimumkövetelmények

Az illetékes hatóságnak a 91/629/EGK irányelv alapján végzett valamennyi vizsgálat során ellenőriznie kell az e határozat II. mellékletének I. fejezetében említett kategóriák közül legalább ötöt, valamint a 91/629/EGK irányelvben foglalt, a szóban forgó fejezetben felsorolt vonatkozó rendelkezéseknek való megfelelést. Az illetékes hatóság feljegyzést készít minden olyan esetről, ahol meg nem felelést állapítottak meg.

5. cikk

A 91/630/EGK irányelv alapján végzett vizsgálatokra vonatkozó ellenőrzési és információrogzítési minimumkövetelmények

Az illetékes hatóságnak a 91/630/EGK irányelv alapján végzett valamennyi vizsgálat során ellenőriznie kell az e határozat II. mellékletének II. fejezetében említett kategóriák közül legalább négyet, valamint a 91/630/EGK irányelvben foglalt, a szóban forgó fejezetben felsorolt vonatkozó rendelkezéseknek való megfelelést. Az illetékes hatóság feljegyzést készít minden olyan esetről, ahol meg nem felelést állapítottak meg.

6. cikk

A 98/58/EK irányelv alapján végzett vizsgálatokra vonatkozó ellenőrzési és információrogzítési minimumkövetelmények

Az illetékes hatóságnak a 98/58/EK irányelv alapján végzett valamennyi vizsgálat során ellenőriznie kell az e határozat II. mellékletének III. fejezetében említett kategóriák közül legalább ötöt, valamint a 98/58/EK irányelvben foglalt, a szóban forgó fejezetben felsorolt vonatkozó rendelkezéseknek való megfelelést. Az illetékes hatóság feljegyzést készít minden olyan esetről, ahol meg nem felelést állapítottak meg.

7. cikk

Az 1999/74/EK irányelv alapján végzett vizsgálatokra vonatkozó ellenőrzési és információrogzítési minimumkövetelmények

Az illetékes hatóságnak az 1999/74/EK irányelv alapján végzett valamennyi vizsgálat során ellenőriznie kell az e határozat II.

mellékletének IV. fejezetében említett kategóriák közül legalább hármat, valamint az 1999/74/EK irányelvben foglalt, a szóban forgó fejezetben felsorolt vonatkozó rendelkezéseknek való megfelelést. Az illetékes hatóság feljegyzést készít minden olyan esetről, ahol meg nem felelést állapítottak meg.

8. cikk

Jelentések

(1) A tagállamok legkésőbb 2009. június 30-ig, és ezt követően minden évben legkésőbb június 30-ig elektronikus úton jelentést nyújtanak be a Bizottságnak azokról az információkról, amelyeket a megelőző naptári évben végzett vizsgálatok során, e határozatnak megfelelően gyűjtöttek és rögzítettek.

(2) Az (1) bekezdésben előírt jelentés:

a) tartalmazza a IV. mellékletben említett információkat;

b) kiegészül a meg nem felelés legsúlyosabb eseteinek elemzésével és egy nemzeti cselekvési tervvel, amely arra irányul, hogy megelőzze vagy csökkentse az ilyen esetek előfordulását az elkövetkező években.

9. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2000/50/EK határozat hatályát veszti.

10. cikk

Alkalmazhatóság

Ezt a határozatot 2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

11. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 3. cikk b) pontjában említett

AZ ÁLLATTARTÁSI MÓDOK KATEGÓRIÁI

A tojótyúktartási módok kategóriái, valamint az 1999/74/EK irányelvben és a 2295/2003/EK rendeletben foglalt vonatkozó rendelkezések

Az állattartási mód kategóriája	A vonatkozó közösségi jogszabály
Szabad tartás	a 2295/2003/EK rendelet III. melléklete
Ólban tartás	a 2295/2003/EK rendelet III. melléklete
Feljavított ketreces rendszer	az 1999/74/EK irányelv 6. cikke
Fel nem javított ketreces rendszer	az 1999/74/EK irányelv 5. cikke

II. MELLÉKLET

A 3. cikk c) pontjában, valamint a 4., az 5. és a 6. cikkben említett

I. FEJEZET

A meg nem felelés kategóriái a borjak tekintetében, valamint a 91/629/EGK irányelvben foglalt vonatkozó rendelkezések

A meg nem felelés kategóriája	A 91/629/EGK irányelv vonatkozó rendelkezései
Vizsgálat	Melléklet, 6. pont
Szabad mozgás	Melléklet, 7. és 8. pont
Férőhelyszükséglet	3. cikk
Épületek és elhelyezés	Melléklet, 1., 2., 3., 9., 14., valamint 10. pont
Minimális fényszükséglet	Melléklet, 5. pont
Automatikus vagy mechanikus berendezések	Melléklet, 4. pont
Takarmány, víz és egyéb anyagok	Melléklet, 12., 13. és 15. pont
Hemoglobinszint	Melléklet, 11. pont
Rostos takarmány	Melléklet, 11. pont

II. FEJEZET

A meg nem felelés kategóriái a sertések tekintetében, valamint a 91/630/EGK irányelvben foglalt vonatkozó rendelkezések

A meg nem felelés kategóriája	A 91/630/EGK irányelv vonatkozó rendelkezései
Személyzet	5a. cikk
Vizsgálat	3. cikk, 8. pont Melléklet, II. fejezet, B. szakasz, 2. pont Melléklet, II. fejezet, C. szakasz, 3. pont Melléklet, II. fejezet, D. szakasz
Szabad mozgás	3. cikk, 3. pont Melléklet, II. fejezet, B. szakasz, 1., 4. és 5. pont Melléklet, II. fejezet, C. szakasz, 1. és 2. pont
Férőhelyszükséglet	3. cikk, 1. és 4. pont
Épületek és elhelyezés	Melléklet, I. fejezet, 1., 2. és 3. pont
Minimális fényszükséglet	Melléklet, I. fejezet, 2. pont
Padozatfelületek	3. cikk, 2. pont Melléklet, I. fejezet, 5. pont Melléklet, II. fejezet, A. szakasz
Manipulálható anyagok	3. cikk, 5. pont Melléklet, I. fejezet, 4. pont Melléklet, II. fejezet, B. szakasz, 3. pont

A meg nem felelés kategóriája	A 91/630/EGK irányelv vonatkozó rendelkezései
Takarmány, víz és egyéb anyagok	3. cikk, 6. pont Melléklet, I. fejezet, 6. és 7. pont
Rostos takarmány	3. cikk, 7. pont
Csonkítások	Melléklet, I. fejezet, 8. pont
Tenyésztési eljárások	Melléklet, II. fejezet, C. szakasz, 3. pont

III. FEJEZET

A meg nem felelés valamennyi termelőhelyre vonatkozó kategóriái és a 98/58/EK irányelv mellékletében foglalt vonatkozó rendelkezések

A meg nem felelés kategóriája	A 98/58/EK irányelv mellékletének vonatkozó pontjai
Személyzet	1. pont
Vizsgálat	2., 3. és 4. pont
Nyilvántartás	5. és 6. pont
Szabad mozgás	7. pont
Épületek és elhelyezés	8–12. pont
Automatikus vagy mechanikus berendezések	13. pont
Takarmány, víz és egyéb anyagok	14–18. pont
Csonkítások	19. pont
Tenyésztési eljárások	20. és 21. pont

IV. FEJEZET

A meg nem felelés kategóriái a tojótúrák tekintetében, valamint az 1999/74/EK irányelvben foglalt vonatkozó rendelkezések

A meg nem felelés kategóriája	Az 1999/74/EK irányelv vonatkozó rendelkezései
Vizsgálat	Melléklet, 1. és 6. pont
Férőhelyszükséglet	4. cikk, (1) bekezdés, 4. pont 5. cikk, (1) bekezdés, 1. pont 6. cikk, 1. pont, a) alpont
Épületek és elhelyezés	4. cikk az (1) bekezdés 4. pontja kivételével 5. cikk az (1) bekezdés 1. pontja kivételével 6. cikk az 1. pont a) alpontja kivételével Melléklet, 4., 5. és 7. pont
Minimális fényszükséglet	Melléklet, 3. pont
Automatikus vagy mechanikus berendezések	Melléklet, 2. pont
Csonkítás	Melléklet, 8. pont

III. MELLÉKLET

A 3. cikk d) pontjában említett

A meg nem felelés adminisztratív kategóriái

A meg nem felelés adminisztratív kategóriája	Az illetékes hatóság által hozott intézkedés
A	Felszólítás a meg nem felelést előidéző probléma (problémák) három hónapnál rövidebb időn belül történő rendezésére Adminisztratív vagy büntetőjogi szankcióra irányuló azonnali intézkedés megtételére nincs szükség.
B	Felszólítás a meg nem felelést előidéző probléma (problémák) három hónapnál hosszabb időn belül történő rendezésére Adminisztratív vagy büntetőjogi szankcióra irányuló azonnali intézkedés megtételére nincs szükség.
C	Szükség van adminisztratív vagy büntetőjogi szankcióra irányuló azonnali intézkedés megtételére.

IV. MELLÉKLET

A 8. cikknek megfelelően a Bizottsághoz továbbítandó információk

A 8. cikk alapján a Bizottsághoz továbbítandó információkat az ebben a mellékletben található 1. és 2. táblázattal összhangban kell benyújtani.

Az információk között fel kell tüntetni:

- a vizsgálandó termelőhelyek számát az 1. és a 2. táblázat 1. sorában;
- a megvizsgált termelőhelyeknek a 4–7. cikk követelményeinek megfelelő vizsgálatok száma alapján meghatározott számát az 1. és a 2. táblázat 2. sorában;
- az olyan termelőhelyek számát, ahol az 1. és a 2. táblázat 2. sorában bejelentett vizsgálatok eredményei alapján a meg nem felelés semmiféle esete sem állapítható meg, az 1. és a 2. táblázat 3. sorában;
- a meg nem felelés eseteinek számát a II. mellékletben említett kategóriák szerinti bontásban, az e mellékletben szereplő 1. táblázat 4–18. sorában, illetve a 2. táblázat 4–12. sorában;
- a meg nem felelés eseteinek számát a III. mellékletben említett kategóriák szerinti bontásban, az e mellékletben szereplő 1. táblázat 19–21. sorában, illetve a 2. táblázat 13–15. sorában.

1. táblázat

Állatcsoport		Tojóttyúk				Borjak	Sertések
		Szabad tartás	Ólban tartás	Feljavított ketreces rendszer	Fel nem javított ketreces rendszer		
A termelőhelyek száma a következő csoportokban							
1	Vizsgálandó termelőhelyek						
2	Megvizsgált termelőhelyek						
3	Termelőhelyek, ahol a meg nem felelés egyetlen esete sem fordult elő						
A meg nem felelés eseteinek száma a következő kategóriákban							
4	Személyzet						
5	Vizsgálat						
6	Nyilvántartás						
7	Szabad mozgás						
8	Férőhelyszükséglet						
9	Épületek és elhelyezés						
10	Minimális fényszükséglet						
11	Padozatfelületek (a sertések esetében)						
12	Manipulálható anyagok						
13	Automatikus vagy mechanikus berendezések						
14	Takarmány, víz és egyéb anyagok						
15	Hemoglobin (borjak)						
16	Rostos takarmány (borjak és kocák)						
17	Csonkítások						
18	Tenyésztési eljárások						
19	A. kategóriájú meg nem felelés						
20	B. kategóriájú meg nem felelés						
21	C. kategóriájú meg nem felelés						

2. táblázat

A termelőhelyek száma a következő csoportokban		Állatcsoport	Szarvasmarhák (a borjak kivételével)	Juhok	Kecskek	Házttyúk (*)	Laposmellű fűőmadarak	Kacsák	Lábák	Prémes állatok	Pulykák
		1	2	3							
1	Vizsgálandó termelőhelyek										
2	Megvizsgált termelőhelyek										
3	Termelőhelyek, ahol a meg nem felelés egyetlen esete sem fordult elő										

A meg nem felelés eseteinek száma a következő kategóriákban

4	Személyzet										
5	Vizsgálat										
6	Nyilvántartás										
7	Szabad mozgás										
8	Épületek és elhelyezés										
9	Automatikus vagy mechanikus berendezések										
10	Takarmány, víz és egyéb anyagok										
11	Csonkítások										
12	Tenyésztési eljárások										
13	A. kategóriájú meg nem felelés										
14	B. kategóriájú meg nem felelés										
15	C. kategóriájú meg nem felelés										

(*) A Gallus gallus fajhoz tartozó baromfi a tojótyúk kivételével.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. november 14.)

a romániai klasszikus sertéspestissel kapcsolatos átmeneti állategészségügyi ellenőrző intézkedésekről

(az értesítés a C(2006) 5387. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/779/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 42. cikkére,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelv ⁽³⁾ bevezeti az említett betegség elleni védekezésre irányuló minimum közösségi intézkedéseket. Megállapítja a klasszikus sertéspestis-járvány kitörése esetén foganatosítandó intézkedéseket. Ezen intézkedések között szerepel az a rendelkezés, mely szerint a tagállamok a klasszikus sertéspestis elsődleges előfordulásának vaddisznókban történő megállapítását követően benyújtják a Bizottságnak a betegség felszámolására tett intézkedések tervét. Ez az irányelv a sertéstartó gazdaságokban található sertések és a vaddisznók vésvakcinázásáról is rendelkezik.
- (2) 2006-ban Románia arról értesítette a Bizottságot, hogy a területén található sertéstartó gazdaságokban gyakoriak a klasszikus sertéspestis-járvány kitörések. A klasszikus sertéspestis vaddisznókban is előfordult, és a mai napig jelen van.
- (3) Románia az említett kitörésekre a 2001/89/EK irányelv rendelkezéseivel összhangban intézkedéseket tett a klasszikus sertéspestis leküzdésére.

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o. A legutóbb a 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

(4) Emellett Románia a Bizottság általi jóváhagyásra benyújtotta a klasszikus sertéspestis felszámolására, valamint a sertéstartó gazdaságokban található sertéseknek és a vaddisznóknak az említett betegség elleni vésvakcinázására irányuló tervét.

(5) Az élő sertésekkel, a sertésspermával, a sertések petesejtjeivel és embrióival, a friss sertéshússal, és a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítményekkel és egyes sertéstermékekkel folytatott kereskedelem tekintetében a romániai járványhelyzet továbbra is állategészségügyi kockázatot jelent a közösségi sertéstartó gazdaságokra nézve.

(6) Románia csatlakozására való tekintettel, és a jelenlegi járványügyi helyzet fényében az ország csatlakozásának időpontjától kezdve kilenc hónapos átmeneti időszakra Románia egész területén közösségi intézkedéseket kell alkalmazni az élő sertés, a sertéssperma, a sertések petesejtjei és embriói, a friss sertéshús, és a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmények és egyes sertéstermékek más tagállamokba való szállítása tekintetében.

(7) A klasszikus sertéspestis további területekre való áttérése megakadályozása érdekében e határozatban elő kell írni a friss sertéshús, és a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmények és egyes sertéstermékek Romániából való szállításának tilalmát. E sertéshúsokat, sertéshús-készítményeket és sertéstermékeket olyan különleges jelzéssel kell ellátni, amelyek nem összekeverhetők az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott állat-egészségügyi jelölésekkel, és az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁵⁾ meghatározott azonosító jelöléssel. Ugyanakkor helyénvaló, hogy e sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítményeket és sertéstermékeket más tagállamokba lehessen szállítani, amennyiben azok olyan kezeléssel esnek át, amelynek során a klasszikus sertéspestis minden vírusa megsemmisül.

⁽⁴⁾ HL L 139., 2004.4.30., 206. o. A legutóbb a 2076/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 338., 2005.12.22., 83. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o. A legutóbb a 2076/2005/EK bizottsági rendelettel módosított rendelet.

- (8) Az ebben a határozatban foglalt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az élő sertések Romániából való szállításának tilalma

Romániának biztosítania kell, hogy területéről egyetlen élő sertést sem szállít más tagországba.

2. cikk

Sertéssperma-, petesejt- és embrió-szállítványok szállításának tilalma

Romániának biztosítania kell, hogy területéről egyetlen sertéssperma-, petesejt- és embrió-szállítványt sem szállít más tagországokba.

3. cikk

A friss sertéshús, és a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmények és egyes sertéstermék-szállítványok szállításának tilalma

Romániának biztosítania kell, hogy területéről egyetlen friss sertéshús-, és a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmény- és sertéstermék-szállítványt sem szállít más tagországokba.

4. cikk

A friss sertéshús, és a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmények és egyes sertéstermék-szállítványok szállításának tilalma

Romániának biztosítania kell, hogy a friss sertéshús, és a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmények és sertéstermékek különleges jelzéssel vannak ellátva, amelyek nem lehetnek ovális alakúak, és az alábbiakkal nem összekeverhetők:

- a) a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakaszában meghatározott, a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmények és sertéstermékek azonosító jelölésével; és
- b) a 854/2004/EK rendelet I. melléklete I. szakaszának III. fejezetében meghatározott, friss sertéshúson elhelyezendő állat-egészségügyi jelöléssel.

5. cikk

Eltérések a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítmények és sertéstermékek egyes szállításaitól

A 3. cikktől eltérve Románia engedélyezheti, hogy a sertéshúsból készített vagy azt tartalmazó sertéshús-készítményeket és sertéstermékeket területéről másik tagországba szállítsák, amennyiben a termékekre az alábbiak jellemzők:

- a) a 2002/99/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾ megfelelően állítottak elő és dolgoztak fel;
- b) a 2002/99/EK irányelv 5. cikkének megfelelően állat-egészségügyi bizonyítvánnyal rendelkeznek; és
- c) rendelkezik a Közösségen belüli kereskedelemben megkövetelt megfelelő egészségügyi bizonyítvánnyal az 599/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 1. cikkében meghatározottak értelmében, mely rendelet II. részét az alábbi szöveggel kell kiegészíteni:

„a romániai klasszikus sertésspestissel kapcsolatos átmeneti állategészségügyi ellenőrző intézkedésekről szóló 2006. november 14-i 2006/779/EK bizottsági határozatnak megfelelő termék.”

6. cikk

Megfelelőség

Románia meghozza és kihirdeti a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy eleget tegyen e határozatnak. Erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot.

7. cikk

Alkalmazhatóság

Ezt a határozatot Bulgária és Románia csatlakozási szerződéséről függően és annak hatályba lépési időpontjától kell alkalmazni.

Ezt a határozatot kilenc hónapig kell alkalmazni.

8. cikk

Címzett

Ennek az határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 14-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

⁽²⁾ HL L 94., 2004.3.31., 44. o.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a Koreai Köztársaságból származó, DRAM (dinamikus véletlen hozzáféréssű memória) néven ismert bizonyos elektronikus mikroáramkörök behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1480/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. december 20-i 2116/2005/EK tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 340., 2005. december 23.)

A 9. oldalon, a (16) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „többszörösen összetett DRAM-ok esetében”

helyesen: „(nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok esetében”

A 9. oldalon, a (19) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „többszörösen összetett DRAM-okba építettek be”

helyesen: „(nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba építettek be”

A 9. oldalon, a (20) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „a DRAM-csipeket vagy lapra szerelt DRAM-okat többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítésüket követően nem lehet olyan terméknek tekinteni, amelyre kiegyenlítő vám vehető ki. Ezzel kapcsolatban figyelembe kell venni, hogy a DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok a többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítés esetén megőrzik tulajdonságaikat és rendeltetésüket. A többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítés nem változtatja meg alapvető fizikai és műszaki jellemzőiket. Mi több, a többszörösen összetett DRAM-ok, ha nagyobb mértékben is, de pontosan ugyanazt a funkciót töltik be, mint az egyes DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok önmagukban, azaz adattárolóként működnek. Következésképp a DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítése”

helyesen: „a DRAM-csipeket vagy lapra szerelt DRAM-okat (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítésüket követően nem lehet olyan terméknek tekinteni, amelyre kiegyenlítő vám vehető ki. Ezzel kapcsolatban figyelembe kell venni, hogy a DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítés esetén megőrzik tulajdonságaikat és rendeltetésüket. A (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítés nem változtatja meg alapvető fizikai és műszaki jellemzőiket. Mi több, a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok, ha nagyobb mértékben is, de pontosan ugyanazt a funkciót töltik be, mint az egyes DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok önmagukban, azaz adattárolóként működnek. Következésképp a DRAM-csipek vagy lapra szerelt DRAM-ok (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba történt beépítése”

A 10. oldalon, a (28) preambulumbekkezdés c) pontjában:

a következő szövegrész: „többszörösen összetett DRAM-ok behozatalára”

helyesen: „(nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok behozatalára”

A 11. oldalon, a (30) preambulumbekkezdésben:

a) *a következő szövegrész:* „többszörösen összetett DRAM-ok esetében”

helyesen: „(nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok esetében”

b) *a következő szövegrész:* „a többszörösen összetett DRAM-ok teljes értékéhez”

helyesen: „a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok teljes értékéhez”

A 11. oldalon, a (30) preambulumbekkezdésben szereplő táblázat 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 7. sorában, valamint az 1. cikk (4) bekezdésében szereplő, az 1480/2003/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdésére vonatkozó táblázat 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 7. sorában:

a következő szövegrész: „többszörösen összetett DRAM-ok”

helyesen: „(nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-ok”

A 11. oldalon, a (30) preambulumbekkezdésben szereplő táblázat 2., 3., 4., 5., 6. és 7. sorában, valamint az 1. cikk (4) bekezdésében szereplő, az 1480/2003/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdésére vonatkozó táblázat 2., 3., 4., 5., 6. és 7. sorában:

a következő szövegrész: „a többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának”

helyesen: „a (nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM közösségi határparitáson számolt nettó árának”

A 13. oldalon, az 1. cikk 1. pontjában, az 1480/2003/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésében az ötödik francia bekezdésben:

a következő szövegrész: „többszörösen összetett DRAM-okba beépített [...] csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok”

helyesen: „(nem egyedi kialakítású) többszörösen összetett DRAM-okba beépített [...] csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok”

A 16. oldalon, a melléklet 4. pontjában szereplő táblázat jobb felső cellájában:

a következő szövegrész: „A Samsung kivételével bármelyik vállalat által gyártott és a többszörösen összetett DRAM-ba beépített DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok ára”

helyesen: „A Koreai Köztársaságból származó, a Samsung kivételével bármelyik vállalat által gyártott és a többszörösen összetett DRAM-ba beépített DRAM-csipek és/vagy lapra szerelt DRAM-ok ára”

Helyesbítés a a nyers gyémántok nemzetközi kereskedelmében a kimberleyi folyamat tanúsítási rendszere végrehajtásáról szóló 2368/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. november 6-i 1636/2006/EK bizottsági rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 306., 2006. november 7.)

A 11. oldalon, a mellékletben:

a következő szövegrész: „BULGÁRIA

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgaria”

helyesen: „BULGÁRIA

Ministry of Finance
External Finance Directorate
102, G. Rakosky Street
1040 Sofia
Bulgaria”
